



TÜRK SANAYİCİLERİ VE İŞADAMLARI DERNEĞİ  
AVRUPA BİRLİĞİ TEMSİLCİLİĞİ – BRÜKSEL

## BRÜKSEL’DE BİR HAFTA 12 Şubat 2007 2007/6

BU SAYIDA:

AB – TÜRKİYE  
REKABET  
OTOMOTİV SANAYİ  
LİZBON STRATEJİSİ  
BİLGİ ÇAĞI EKONOMİSİ  
EUROSTAT  
SİNEMA

T Ü S İ A D B U S İ N E S S E U R O P E Ü Y E S İ D İ R

MERKEZ : 74 Meşrutiyet Caddesi Tepebaşı 80050 İstanbul Türkiye Tel : 90 212 249 11 02 Faks : 90 212 249 09 13  
ANKARA : 39/4 İran Caddesi Gaziosmanpaşa 06700 Ankara Türkiye Tel: 90 312 468 10 11 Faks: 90 312 428 86 76  
AVRUPA BİRLİĞİ : 13 Avenue des Gaulois 1040 Brüksel Belçika Tel : 32 2 736 40 47 Faks : 32 2 736 39 93  
ALMANYA : 28 Märkisches Ufer 10179 Berlin Almanya Tel : 49 30 28 87 86 300 Faks : 49 30 28 87 86 399  
FRANSA : 33 Rue de Galilée 75116 Paris Fransa Tel : 33 1 44 43 55 35 Faks : 33 1 44 43 55 46  
A B D : 1250, 24<sup>th</sup> Street N.W. Suite#300 Washington DC 20037 USA Tel : 1 202 776 7770 Faks : 1 202 776 7771

HAZIRLAYANLAR : Meltem Çakır - Dilek İştar Ateş [bxloffice@tusiad.org](mailto:bxloffice@tusiad.org)  
[www.tusiad.org](http://www.tusiad.org)



## AB - Türkiye

- 15-16 Şubat tarihlerinde Devlet Bakanı ve Başmüzakereci **Ali Babacan** Brüksel'de çeşitli temaslarda bulunacak. Babacan 15 Şubat'ta bölgesel politikadan sorumlu AB Komiseri Danuta Hübner, mali programlama ve bütçeden sorumlu AB Komiseri Dalia Grybauskaite, sanayi ve şirket işlerinden sorumlu AB Komiseri Günter Verheugen ile bir araya gelecek. Aynı akşam genişlemeden sorumlu Komiser Olli Rehn'in vereceği akşam yemeğine katılacak.

Babacan 16 Şubat'ta ise enerji politikasından sorumlu AB Komiser Andris Piebalgs ile görüştüktan sonra ekonomik ve mali işlerden sorumlu AB Komiseri Joaquin Almunia ile öğle yemeğinde buluşacak. Tarım ve kırsal kalkınmadan sorumlu Komiser Mariann Fischer Boel'la yapacağı görüşmenin ardından Ali Babacan Brüksel'den ayrılacak.

Babacan Brüksel ziyareti sırasında Türkiye İşadamları ve Sanayiciler Konfederasyonu (TUSKON) Brüksel Ofisi'nin açılış törenine katılacak ve yabancı gazetecilerle bir basın toplantısı gerçekleştirecek.

- Avrupa Parlamentosu üyesi **Emine Bozkurt**'un (SP/Hollanda) raportörlüğünü yaptığı Türkiye'de kadın hakları raporu, 12 Şubat akşamı AP Genel Kurulu'nda tartışıldıktan sonra, 13 Şubat'ta oylanacak.

Emine Bozkurt raporunda, Türkiye'de kadının siyasi hayata katılımının yetersiz olduğunu, kız çocuklarının aileleri tarafından okula gönderilmediğini, namus cinayetlerini, aile içi şiddet, zorla evlilik ve çok eşliliği eleştiriyor. Raporda, kadına yönelik şiddetin, namus cinayetlerinin sorun olmaya devam ettiği belirtiliyor. Hükümetin kadınları aile baskısına karşı koruyacak mekanizmalar geliştirmesi, bu bağlamda yüksek güvenli öze sığınma evlerinin kurulmasının istendiği raporda, bu konuda doğru bilgiye

ulaşmanın oldukça zor olduğu kaydediliyor. Bundan dolayı Türkiye'deki sığınma evleriyle ilgili eksiksiz ve detaylı bir liste hazırlanması talep ediliyor. Siyasette kadınların düşük oranda temsil edilmesinin eleştirildiği raporda zorunlu kota sistemine geçilmesi gerektiği belirtiliyor. TBMM bünyesinde daimi bir Kadın Hakları Komisyonu kurulmaması da eksiklikler arasında sayılıyor.

Raporda, kadınların işgücü piyasasında karşılaştığı ayrımcılığın sorun olduğunun altı çiziliyor. Ataerkil bir yapıya sahip olan toplumda kalıplaşmış önyargıların öne çıktı belirtiliyor. Başörtülü kadınların cinsiyete dayanan dolaylı bir ayrımcılığa maruz kalabileceği riski göz önünde bulundurularak, raporda hükümetten bu konu üzerinde veri sağlanmasını talep ediliyor.

Eğitim alanında ise rapor, her yıl 600 bin ile 800 bin arasında zorunlu okul yaşına gelmiş kız çocuğunun eğitiminin aileleri tarafından engellendiği vurgulanıyor. [Rapor için](#)

- Avrupa Parlamentosu üyesi ve Türkiye Raportörü Camiel Eurlings (Hollanda/EPP), Alman Deutschlandradio ile yaptığı mülakatta Türkiye'de reformların hızının kesildiğini vurgulayarak, yapılan reformların ise bir an önce hayata geçirilmesi gerektiğini söyledi.

Türkiye'nin AB üyeliğine aday bir ülke olduğunu, bu konuda AB çevrelerinde adil ve dürüst olunması gerektiğini hatırlatan Eurlings AB'nin aynı zamanda üyelik için öne sürdüğü talepleri unutmaması gerektiğini belirtti. Sadece koşulları yerine getirmek isteyen ülkelerin AB üyeliği yolunda ilerleyebileceğini söyleyen Eurlings, müzakerelerin ilk yıllarında önceliğin siyasi kistasların yerine getirilmesi olduğunu halihazırda yaşanan sorunların kaynağının ise bu alandaki eksiklikler olduğunu ifade etti. AB üyeliği gerçekten istemeler ciddi olmalarında halinde Eurlings. Türk siyasetçilerini, daha fazla reform yapmaya çağırdı. [İnternet bağlantısı](#)



- AB Komisyonu Avrupa'da tarım sektörünün 2020 yılındaki görünümünü ortaya koymayı hedefleyen "**Scenar 2020** - Tarım ve Kırsal Dünya üzerine bir senaryo çalışması" raporunu yayınladı. **Türkiye'nin** 2015 yılında AB'ye üye olacağı ve tarım ve kırsal kalkınma alanında AB-10, Romanya ve Bulgaristan için geçerli olan tüm koşulların Türkiye için de geçerli olacağı varsayılıyor.

Temel, Serbestleşme, Bölgeselleştirme senaryolarından oluşan çalışmada Türkiye'nin durumu "AB'nin Genişlemesi" başlığı altında inceleniyor. Türkiye'nin üyeliğiyle birlikte AB'deki toplam tarım alanının, nüfus itibarıyla 76 milyon, kullanılan tarım arazisi olarak ise 39 milyon hektardan fazla artacağı öngörülüyor.

Raporda, Türkiye İstatistik Yıllığı verileri temelinde 2005 yılında ekonomik olarak aktif nüfusun %48'inin yarı zamanlı ya da tam zamanlı olarak tarımsal faaliyete dahil olduğu belirtiliyor. Rapor 2001'de yapılan tarım sayımına atıfta bulunarak, 3,07 milyon tarım arazisi olduğunu ve bunun yarısına yakın bölümünün ortalama 2 hektardan az tarım arazilerinden oluştuğunu açıklıyor. Raporda açıklanan bu rakamların Türk tarımının toplam istihdama katkısının büyüklüğünü ve kendi kendini geçindirmeye yönelik küçük çiftliklerin Türk tarımının performansında baskın olduğunun göstergesi olduğu belirtiliyor. Türk tarım sektörünün büyüklüğüne bakıldığında, Türkiye'nin AB'ye katılımının 2004'te gerçekleşen 10 ülkeli genişlemeye kıyaslanabileceği belirtiliyor.

Rapor, Türkiye'de piyasa fiyat desteğinin diğer AB ülkelerine göre daha fazla olduğu belirtiyor ve 2020 yılında hububat ve et gibi geleneksel Kuzey Avrupa tarım ürünlerinde, AB'ye katılımından sonra Türk üretici fiyatlarının düşüş eğiliminde olacağı öngörülüyor. Düşen üretici fiyatları söz konusu ürünlerin yerli üretiminin azalmasına neden olması ve artan tüketimi karşılamak amacıyla da ithalatın yükselmesi beklenmektedir. Raporda, Türkiye'deki artan ithalat talebinin Bulgaristan, Macaristan ve Romanya gibi diğer üye ülkeler için

fırsat yaratabileceği öne sürülüyor. Bununla birlikte diğer bazı bilimsel çalışmalarda, meyve ve sebze gibi tarım ürünlerinde Türkiye'nin karşılaştırmalı üstünlüğe sahip olduğu kaydediliyor. Tek Pazar'da Türk meyve ve sebzelerinin Kuzey Avrupa piyasalarına ihracatında artış bekleniyor.

Raporda Avrupa Simülasyon Modeli (ESIM) sonuçlarına göre, Türk tarımındaki yapısal değişimin AB'ye katılımdan sonra pekişeceği ve kırsal kesimde önemli rol oynayan, kendi kendine yeten tarımsal birimlerin sosyal bir tampon olarak önemli işleve sahip olacağı öngörülüyor.

[İnternet bağlantısı için](#)

## Rekabet

- AB Komisyonu Fransa merkezli Schneider Electric Group'un American Power Conversion Company'yi satın almasını onayladı. Her iki şirket de kesintisiz güç kaynağı (UPS) gereçleri üretimi ve satışı alanında faaliyet gösteriyor. Komisyon satın alma işlemini Schneider Electric'in küçük UPS gereçleriyle ilgili işkolunu değiştirmesi koşuluyla kabul etti. [İnternet bağlantısı için](#)

- AB Komisyonu OMG Ltd.'nin Nikelle ilgili faaliyetlerinin Rusya merkezli Norilsk Nickel tarafından satın alınmasını onayladı. Norilsk Nickel madencilik, maden işleme, arıtma ve satışı alanında faaliyet gösteriyor. [İnternet bağlantısı için](#)

## Otomotiv sanayi

- AB Komisyonu motorlu araçların tüketicilerin erişebileceği fiyatlarda ve uzun vadede sürdürülebilir bir şekilde üretimi için Avrupa otomotiv sanayisine yönelik kapsamlı bir strateji belirledi. Bu yeni strateji, idari zorlukların azaltılması, çevrenin korunması açısından sürdürülebilirlik, yol güvenliği, ticaret ve deniz taşımacılığı pazarları gibi alanları kapsıyor. Avrupa'da gayri safi yurtiçi hasılanın (GSYİH) %3'ünü ve imalat sektöründeki istihdamın %7'sini oluşturan otomotiv sanayi Avrupa ekonomisinin can damarlarından



biri olarak kabul ediliyor.

Güçlü bir rekabet ortamı, yüksek ham madde ve enerji fiyatları, üretim süreçlerinin yenilenmesi ve fiyat yönetimine verilen önem Avrupa otomotiv sanayisinin başlıca özellikleri olarak özetlenebilir. Kanun yapma sürecinin kalitesini artırma ve küresel rekabetin yarattığı zorluklarla savaşma stratejisi kapsamında, AB otomotiv sektörünün geleceğiyle ilgili politika önerilerinde bulunmak üzere ilgili tüketici dernekleri ve çevre örgütleri gibi ana aktörleri bir araya getiren CARS21 Yüksek Düzeyli Grup'un düzenlediği rapor doğrultusunda Komisyon, 7 Şubat 2007 tarihinde bir bildirge yayınladı. Bu bildirgede otomotiv sanayisinin geleceği konusunda Avrupa Parlamentosu ve Konsey'in dikkate alması gereken noktalar yer alıyor. Buna göre idari zorlukların azaltılması, karbondioksit salınımının miktarının düşürülmesi, yol güvenliği, yenilenebilir yakıt ve araçların geliştirilmesi amacıyla araştırma ve geliştirme faaliyetlerinin artırılması, özellikle Asya ile ticari anlaşmaların artırılması gibi konular Avrupa otomotiv sektörü açısından önem taşıyor. Komisyon'un uzun vadede uygulayacağı stratejiler beş ana başlıkta sıralanıyor.

- **Karbondioksit salınımının azaltılması:** Komisyon'un strateji bütünleşmiş bir yaklaşımı temsil ediyor; yalnızca motor teknolojisini değil aynı zamanda havalandırma sisteminin ya da araç lastiklerinin basıncını izleme sistemlerinin uyması gereken asgari ölçüleri, karbondioksit salınımının düürülmesini de belirliyor. Ayrıca üye ülkelerin trafik akış yönetimi, sürücü davranışlarının iyileştirilmesi gibi çalışmalarıyla ilgili de öneriler ileri sürüyor.
- **Yasal düzenlemelerin basitleştirilmesi:** CARS21'in kuruluş sebeplerinden biri, düzenlemelere uymak için yapılan harcamaların, rekabeti olumsuz yönde etkilemesi ve otomobil fiyatlarında artışa sebep olması yönünde otomotiv sanayinden gelen eleştirilerdi. Buna göre CARS21, 38 adet yönergenin Birleşmiş Milletler Avrupa

Ekonomik Komisyonu'nun (UN/ECE) uluslararası düzenlemelerine aykırı olmayacak ve güvenlik ve çevresel koruma konularını etkilemeyecek bir şekilde değiştirilebileceğine karar verdi.

- **Yol güvenliğinin artırılması:** Avrupalıların artan dolaşım hakları sonrasında kazaların azaltılması amacıyla Komisyon, acil fren sistemlerinin geliştirilmesi, trafik cezalarının artırılması ve emniyet kemeri kullanımının teşvik edilmesi gibi önlemlerin artırılmasına karar verdi.
- **Ticaret ve deniz aşırı pazarlar:** Rusya, Çin, Hindistan gibi gelişmekte olan ülkelerden gelen talebin artması sonucu Komisyon, bu ülkelerle yapılan ikili anlaşmaların artırılması ve aradaki ticari bağların güçlendirilmesini ön gördü. Asya bölgesiyle ikili ticari anlaşmaların yapılması ve küresel olarak fikri mülkiyet haklarının güçlendirilmesi hedefler arasında yer alıyor.
- **Ar - ge:** Araştırma ve geliştirmeye sevk edilen 20 milyar Euro'luk bütçe, bu sektörü Avrupa'daki en büyük ar-ge yatırımcısı haline getiriyor. Bu bütçe Avrupa otomotiv sanayinin yıllık ortalama cirosunun yaklaşık %5'ini oluşturuyor. Komisyon çevre dostu teknolojilerin geliştirilmesinin önemini belirtiyor.

[İnternet bağlantısı için](#)

### Lizbon Stratejisi

- Avrupa Parlamentosu ve ulusal parlamentoların üyeleri Lizbon Stratejisi'ni tartışmak için Brüksel'de 3. Karma Parlamento Toplantısı'nda bir araya geldiler. İklim değişikliği, enerji güvenliği, bürokratik uygulamaların azaltılması, demografik değişiklikler ve artan Ar-Ge harcamaları toplantıda tartışılan k öne çıkan konular oldu.. Bu toplantı sonucunda AP Sürdürülebilir Enerji, İç Pazar ve Yenilik ve İnsan Sermayesi çalışma gruplarından çıkan görüşler:

- Enerji verimliliği ve yenilenebilir enerji kaynaklarının kullanımının Avrupa'da rekabeti

- arttırdığı ve Avrupa ekonomilerinin Lizbon hedeflerine ulaşması için ileri bir adım olduğu;
- Parlamenterlerin 2020 yılına kadar yenilenebilir enerji kaynaklarının kullanımının 20% oranında artırma konusunda anlaşmaları;
  - Tek Pazar'ın üzerine inşa edildiği 4 temel özgürlüğün, üye devletlerin korumacı politikaları sebebiyle sekteye uğramaması gereği;
  - Özellikle bankacılık ve telekomünikasyon sektörlerinde ciddi reformların yapılması gerektiği;
  - KOBİ'ler için AB yasalarında öngörülen bürokratik süreçlerin 25% oranında azaltılması gereği;
  - AR-GE politikalarının üye ülkelerde daha büyük bir öncelik olması gerektiği;
  - İstihdam, rekabet ve sosyal uyum konuları arasında dengenin sağlanmasının önemi;
  - Eğitim ve istihdam konularında fırsat eşitliği ilkesine uyulması; özellikle kadın, engelli insanlar, yaşlı ve genç çalışanlara önem verilmesi;
  - Çalışanların serbest dolaşımı konusunda esnek bir yaklaşımın yanında sosyal hakların da eşzamanlı olarak dengelenmesi.

[İnternet bağlantısı için](#)

### **Bilgi çağı ekonomisi**

- AB Komisyonu'nun 6 Şubat 2007'de düzenlenen Avrupa Güvenli İnternet Günü'nde sunduğu araştırma yeni görsel ve işitsel kitle iletişim araçları ve dijital ekonomide daha kapsamlı düzenlemelerin gerekliliğine işaret ediyor. Araştırmada hızla gelişen dijital dünyada, yeniliklere ayak uyduramaması nedeniyle geleneksel düzenlemeler yerine "öz düzenleme" ve "yardımcı düzenleme" modelleri kullanmanın daha iyi bir seçenek olduğu öne sürülüyor. Sanayinin kendi düzenlemelerini yapmasını sağlayan öz düzenleme ile devlet ve devlet dışı düzenlemelerin birleşimini sağlayan yardımcı düzenlemeler, geleneksel yöntemlerin eksik yönleriyle başa çıkmanın yanı sıra bazı konularda sorumluluğu

topluma ve ilgili taraflara iletecek. Halen Avrupa Parlamentosu ve AB Konseyi'nde tartışılmaya devam edilen televizyon yayınlarının topluluk içerisinde serbest dolaşımını sağlamayı amaçlayan "Sınırlandırılmayan Televizyon" (Television without Frontiers) yönergesinin geliştirilmesi tasarısında da öz ve yardımcı düzenlemelere atıfta bulunuluyor. Araştırmada ayrıca, cep telefonu işletmelerinin Avrupa Güvenli İnternet Günü'nde imzaladıkları cep telefonlarının çocuklar tarafından daha güvenli kullanımına ilişkin Avrupa Çerçeve Anlaşması, obeziteye karşı gıda endüstrisinin çabaları ve Avrupa Parlamentosu ve Avrupa Konseyi'nin onayıyla ".eu" alan adının kar amacı gütmeyen bir kuruluş olan EURid tarafından yönetilmesine ilişkin karar AB'de mevcut öz ve yardımcı düzenlemelere örnek olarak gösteriliyor. [İnternet bağlantısı için](#)

- AB Komisyonu 8 Şubat 2007 tarihinde dijital ekonomiyle ilgili mevcut kuralları gözden geçirmek üzere Tüketici Yasalarının Değerlendirilmesine Dair Yeşil Kitap yayınladı. Böylece AB tüketici haklarının hızla değişen dijital dünyanın yarattığı zorluklara uyum sağlaması için yeni bir süreç başlatılmış oldu. AB'de tüketici harcamaları gsyh'nin %58'ini oluşturmaya karşın araştırmalara göre tüketiciler yeterince güvenli olmadığını düşündüklerinden dijital ortamlarda tüketim konusunda sunulan olanakları gerektiğince kullanmıyor. Yeşil Kitap'la ilgili geri bildirimler sonucunda Komisyon, AB iç pazarında tüketici güvenliğini arttırmak için tüketicilerin, haklarını öğrenmelerini, doğru seçimler yapmalarını ve oluşabilecek aksilikler karşısında korunmalarını sağlayacak genel kurallar koymayı amaçlıyor. Yeşil Kitap'ta sınır ötesi mal ve hizmet satın almalarda teslimat şartlarının iyileştirilmesi ve bu konuda tüketicilerin korunması, ürün iadeleriyle ilgili genel kurallar belirlenmesi ve mevcut kuralların netleştirilmesi gibi konuların da yer aldığı 28 ana öneri bulunuyor. [İnternet bağlantısı için](#)



## Eurostat

- Eurostat tarafından Avrupa **özel sektör** verilerini içeren çalışmanın (European Business–Facts and Figures) yeni baskısında Avrupa'daki işletmelerin yapısına, gelişimine, özelliklerine ve enerji sektöründen iletişim sektörüne farklı alanlardaki çalışmalara dair kapsamlı bilgiler yer alıyor. Çalışmada üretim, istihdam, bölgesel dağıtım, maliyet yapıları gibi birçok alanda güncel istatistiksel veriler mevcut. Çalışmaya göre, AB üyesi ülkelerde inşaat sektöründe çalışan kadınların oranı %8 iken, tekstil sanayisinde çalışan kadınların oranı %65'e varıyor. 2003 yılında reel sektöre katılan değer %15'ini ve istihdamının %16'sını sanayi, inşaat ve hizmet sektörünün toplamı oluşturuyor.

2003 yılında AB üyesi 25 ülkede 3 milyon kişiye iş imkanı sağlayan ulaşım ekipmanları imalat sektörü 172 milyar Euro'luk bir katma değer yarattığı belirlendi. Almanya ve arkasından Fransa ve İngiltere önde gelen motorlu taşıt ve taşıt parçası üreticileri; bu ülkeler aynı zamanda imalat sektöründe en yüksek istihdam payına sahip ülkeler.

2003 yılında posta ve telekomünikasyon sektörü ise 232 milyar Euro'luk bir katma değer yarattı. Almanya, İngiltere ve Fransa bu sektörde en büyük katma değere ve aynı zamanda da en yüksek istihdam payına sahip ülkeler olarak belirlendi.

[İnternet bağlantısı için](#)

## Sinema

- MEDIA 2007 programıyla önümüzdeki 7 yıl içinde Avrupa sinema sektörüne toplam 755 milyon Euro tutarında kaynak aktarılacak. Bu bütçenin yaklaşık %65'i Avrupa film çalışmalarının diğer Avrupa ülkelerine ve dünyaya ulaştırılmasına ayrılacak. MEDIA 2007 programı özellikle küçük ve orta ölçekteki işletmelerin maddi kaynaklara erişimini kolaylaştırmayı ve dijital teknolojilerin kullanımını artırmayı ve böylece Avrupa sinemasının daha

rekabetçi olmasını sağlamayı amaçlıyor. MEDIA 2007 bütçesi beş konu başlığına yoğunlaşacak:

- Eğitim: Bütçenin %7'sini oluşturacak bu başlıkta senaryo yazma teknikleri, ekonomik ve mali yönetim, dijital teknolojiler için kaynak sağlanacak.
- Geliştirme: Bütçenin %20'si bu başlığa ayrılmış. Kataloglar, yeni yetenekler, ortaklaşa yapımlar ve diğer finansman bu başlık altında değerlendirilecek.
- Dağıtım: Film dağıtımcılarına, satış araçlarına, dijitalleştirme çalışmalarına ve yayımcılara bu başlık altında toplam bütçeden %55 pay ayrılacak.
- Tanıtım: Pazarlara erişim, festivallere ve sürekli olarak düzenlenen etkinliklere katılım için bütçeden %9 pay ayrılıyor.

[İnternet bağlantısı için](#)

\*

## BRÜKSEL'DE GELECEK AY

### AB Kurumları

- 20 Şubat, Çevre Konseyi
- 5-6 Mart, Genel İşler ve Dış İlişkiler Konseyi
- 8-9 Mart, AB Konseyi Liderler Zirvesi
- 13-15 Mart, Avrupa Parlamentosu Genel Kurulu, Strazburg
- 27 Mart, Ekonomik Mali Konsey

### Konferanslar-Seminerler

- 27 Şubat, Lisbon Agenda <http://www.lisboncouncil.net/>
- 2 Mart, "Private Enforcement in competition law", [www.ceps.be/Events.php](http://www.ceps.be/Events.php)
- 14-15 Mart, European Business Summit, <http://www.ebsummit.org/>
- 21 Mart, "Comment la culture peut-elle faire avancer l'Europe?", College of Europe, Bruge <http://www.coleurop.be/news/>